



Article

International Journal of Kurdish Studies

(ISSN:2149-2751)

5 (1), pp. 213 – 236

<http://www.ijoks.com>**Economic conditions in the province of Erbil since the late Ottoman rule****Mahdi Mohammed QADER¹ & Fatah Bahram KHADER²****Received:** Aug 06, 2018 **Reviewed:** Dec 06, 2018 **Accepted:** Dec 28, 2018**Abstract**

Since the late nineteenth century and the beginning of the twentieth century, Erbil has been the administrative district of the province of Mosul. The fertility of its soil, its climate, and its location was economical and prestigious — its inhabitants have relied on agriculture to secure their lives. As they were interested in the production of some of the crops and crops that this research focused on in quantities and varieties of those products and crops accurately. Some were self-sustaining, such as wheat, barley, rice, as well as some other cash crops like tobacco and cotton. In addition, it has also been interested in the production of fruits and livestock. There is no doubt that each of these economic journals did not depart from natural and human problems and obstacles, And it was found to have affected the quantities and varieties of products and crops, and this has a negative impact on the lives of farmers.

As for the financial struggle in Erbil, the established financial system was the same as that which existed during the days of the Ottoman Empire. In addition to the archaic system, the Baathist regime had taken over Kurdish society — The lands of Erbil were divided into different types depending on the royal stratification of the Ottoman Empire, In the last section of this paper, we discuss the circumstances surrounding the residents of Erbil in the years of the First World War.

We have relied on sources from the Ottoman Empire, the British government, and a number of Kurdish and Arab sources.

Key words: Economic conditions, Province of Erbil, Ottoman Empire, British governments, Kurdish

Recommended citation:

Qader, M. M. & Khader, F.B. (2019). Economic conditions in the province of Erbil since the late Ottoman rule. *International Journal of Kurdish Studies* 5 (1), 213 – 236 DOI: [10.21600/ijoks.516506](https://doi.org/10.21600/ijoks.516506)

¹Prof., Salahaddin University, Erbil, Kurdistan Region, Iraq. E.mail: mahdi.muhammad86@yahoo.com.

²Correspondent Author: Assistant Lecturer and PhD student, Salahaddin University, Erbil, Kurdistan Region, Iraq. E.mail: fatahlak@yahoo.com, ORCID NO: <https://orcid.org/0000-0002-7184-7298>

داى عو سمان یتەولەد ىکان یەتەلۆكەل رێولەهە ىزاهق ىنەاپ وور ىخۆپ ارود

م.ی. فتاح بهرام خضر⁴

پ.د. مهدي محمد قادر³

پێشهکی :

بە درێژایى قۆناغەکانى میژووى مرۆڤایەتیی، هەولەدان بۆ دابینکردنى بژێوى ژيان و خۆشگۆزەرانى یەك لە گەرنگترین ئامانجەکانى مرۆڤ بوو، وە سروشتى مرۆڤیش وایە هەمیشە هەولەدات بگات بە پلەى بەلاتر بەتایبەت بۆ مسوۆگەرکردنى دەستکەوتى دارایی و فەراھەمکردنى ئابووریەکی شایستە بۆ بەسەربردنى کاتیکی شاھانە لەژانییدا، هەرلەبەر ئەمەیه هەر لەکۆنەوه تا رۆژگارى ئیمرو، بارودۆخى ئابووری بە یەك لەو پێوەرە سەرەکیانە دادەندرێت کە ولاتیکی سەرکەوتووی پێ هەلەسەنگیندری، هاوکات رەمزو نیشانەى زیندووی تاکەکانى ئەم ولاتەش نیشان دەدات .

پێویستە ئەوەش بزانی کە بارودۆخى ئابووری کاریگەرى و پەيوەندى بەسەرچەم لایەنەکانى تر هەیه، لەهەر ولاتێک گەرفتی ئابووری لەئارادابوو، نیشانەى ئەوەیه ئەم کۆمەلگایە لە بارودۆخیکی ناسەقامگیربوو رەنگدانەوهى لەسەر بارودۆخى سیاسى و کۆمەلایەتیی و رۆشنیبریش دەبێت.

قەزای هەولێر لە رووی کارگێریهوه لە کۆتاییهکانى سەدهى نۆزدههەم و سەرەتای سەدهى بیستەم قەزایەك بوو سەر بە ویلایهتى موسڵ، پێگەیهکی ئابووری بەرچاوی هەبوو، زۆریەى دانیشتوانەکەى بۆ دابینکردنى پێداویستیهکانى ژانیان پشتیان بە کشتوکالکردن چاندنى بەرھەمە کشتوکالیەکان بەستوو .

لێکۆلینەوه لە میژوو ئابووری قەزای هەولێر لەکۆتاییهکانى دەولەتى عوسمانى گەرنگی و بایەخى خۆى هەیه لەبەرئەوهى لەرەبردوو میژوونوسە کوردەکان و لە ئیستاس لە ناوەندە ئەکادیمیەکان هیچ توێژینەوهیهك لەوبارەیهوه نەنوسراوه و ئەو توێژەرانیە لەبارەى بارودۆخى ئابووری کوردستان نوسیویانە ژمارەیان لەچەنجهکانى دەست تێپەڕناکات، ئەوانیش زیاتر سەرنجیان خستۆتە هەموو کوردستان نەپێژاونەتە سەر زەقکردنى بارودۆخى ئابووی قەزاو ناحیهکان و شارو شارۆچکەکان

ئەم لێکۆلینەوانەش بایەخى خۆى هەیه بۆ بەدیارخستنى رۆلى ئابووری ئەم قەزایهیه لە میژوودا کە پەيوەندى داھاتووی ئابووری شارەکەش هەیه وەك ئابووری ناسى بەناوبانگ ئادەم سمیس لە کتیبە بەناوبانگەکەى " سامانى نەتەوهکان " لەبارەى گەرنگی توێژینەوهى ئابووری دەلیت " گەرنگی لێکۆلینەوهى ئابووری لەوەدایە کە بایەخ بەو توێژنەوانە دەدات لەپێناو زیاد کردنى سامانى نەتەوهکان ."

سنورى لێکۆلینەوهکە بەشیۆهیهکی گشتى باس لە بارودۆخى ئابووری قەزای هەولێر، بەلام بەشیۆهیهکی ورد زیاتر چەریۆهتەوه لە باسکردنى بارودۆخى ئابووری قەزای هەولێر لەسەر تاکانى

³ Professor at the University of Salahaddin – Erbil.

⁴ Assistant Lecturer and PhD students at Salahuddin University – Erbil

سەدەدی بیستەم تا کۆتایی دەولهتی عوسمانی، رەنگە لەهەندێ شوێن بایەخی بایسەکه وای خواستبێت ئەم تەخووبەمان بەزاندبێت گەڕابینەتەووە بۆ کۆتایەکانی سەدەدی نۆژدە بەلام بەشیوەیەکی گشتی تیکرای سنوری بایسەکهمان لەماوەی میژووی سێ دەیه تیپەر ناکات .

لێکۆڵینەووەکان پێک هاتوووە لەچەند تەوهرهیهك پێک هاتوووە تەوهرهیهك یەکه تایبەتە بە باسکردنی جوگرافای قەزای هەولێر، وەك شوێنی جوگرافیا و ئاوههوا و تۆبۆگرافیا و گرنگترین دەشتەکانی، لەتەوهری دووهم سەرنج دەخەینە سەر کشتوکال و بازرگانی، لەم تەوهرهیهمان بەچەند ناوینیشانی پێک باس لە گرنگترین بەرهممه کشتوکالیەکانی قەزای هەولێر دەکەین که ئەوانیش پێک دێن لە بەرهممه بۆتوبەکان، بەرهممه نەختینەیهکان، بەرووبومی میوه، بەهممه ئازەلیەکان، هاوکات لە دواپاسەکانی ئەم تەوهرهیهمان سەرنج خراوەتە سەر گرتە کشتوکالیەکانی قەزای هەولێر، لەتەوهری سیهم تیشک خراوەتە سەر سیستەمی دارایی عوسمانی و پرهنگدانەووی لەسەر قەزای هەولێر، تەوهری چوارەممان تایبەتە بە شیکردنەووی جۆرهکانی مولکداری لەقەزای هەولێر و لەدوا باس سەرنج خراوەتە بارودۆخی ئابووری قەزای هەولێر لەسالانی چەنگی یەکهەمی جیهانی .

بۆ ئەنجامدانی ئەم توێژینەووەیه چەندین سەرچاوهی رەسەن و توێژینەووی زانستی وەرگیراوه، سەرچاوهکان هەمەچەشن و فرەزمان، لەسەر ووی هەمووبانەووە سالنامەکانی ویلایهتی موسڵ که بایەختکی میژوویی یەكجار گرنگیان هەیهو بلاوکراوهی فەرمی دەولهتی عوسمانی بوون، ئەووی لەسالنامەکان باس کرابێت سەبارەت بەلانی جۆراوجۆرهکانی ئابووری قەزای هەولێر لیتۆژ سوودی لێوەگرتوو، هەروەها لەدوای ئەووش کتیبە پراییەخەکی توێژەری بەناوبانگی تورک (د. باکوری عێراق OSMANLI DONEMINDE KUZEU IRAK 1831-1914 سینان) بەناوینیشانی (لەسەردەمی عوسمانی 1831-1914) که توێژەر بە پشت بەستن بە بەلگەنامەکانی دەولهتی عوسمانی بەشیوەیەکی زانستی و شەن و کەوی بارودۆخی ئابووری لیاو و قەزاکانی باکوری عێراقی کردوو، هەندێ لە نووسینەکانی پەيوهستن بە بارودۆخی ئابووری قەزای هەولێر . بەتایبەت لەبارە یاری بەرهممه کشتوکالیەکانی قەزای هەولێر، که بەشیوەی داتا و ئامار دیناوه، وە لەبەرئەووی هیچ سەرچاوهیەکی تر بەوشیوەیه بە وردی باسی برو جۆری بەهممه کشتوکالیەکانی قەزای هەولێر نەکردبوو بۆیه ئیمە لەباسکردنی بەرهممه کشتوکالیەکان کتیبەکە (د. سینان) سەرچاوهی سەرکیمانه که پشتمان پێهستوو، هەروەها راپۆرتەکانی (که هاوکاتی IRAQ ADMINISTRATION REPORTS 1914-1932 ئیدارە یەریتانی لە عێراق) رووداوهکان بوون بۆگومان ئەم راپۆرتانەش بایەخی تایبەتیان هەیه، لەپال ئەو سەرچاوانە سوود لە چەند کتیبیکی کوریش وەرگیراوه که هەندیکیان لێکۆڵینەووی زانستی و لەچوارچۆیهی رێبازی زانستی لەنووسنی میژوودا نوسراون وەك کتیبەکە (نەهرۆ محەمەد قادر) بەناوینیشانی (هەولێر لەنیوان سالانی 1918-1926) که توێژەر بەشیوەیەکی زانستی ورد لێکۆڵینەووی لە بارودۆخی هەولێر کردوو لەو ماوه میژووییە .

بۆگومان لێکۆڵینەووی ئابووری پێویستی بە ئامار و داتای ئابووری هەیه لەبەرئەو سەختترین ئاستەنگ که رووبەرمان بەو کەمی سەرچاوه بوو، وە ئەو سەرچاوانە که بەزمانەکانی تریش هەبوون، دەست کەوتن و وەرگیرانیان بۆ زمانی کوردی جگە لەماندوبوون پێویستی بەکاتیکی زۆر هەبوو .

لەکۆتایدا پێویستە ئەو لەبەرچاو بگرین که ئەم کارە بێ کەم و کوری نابێت، بەلام بەهیوام کارێکی زانستی بەسودم پێشکەش بە خوێنەرانی کرێت .

بەكەم : هەلومەرحی جوگرافی :

هەولێر بەپێی هەلکەوتەکی جوگرافی لە سەرەتای سەدەکی بیستەم قەزایەک بوو سەر بە لیوای موسڵ لە باشووری رۆژھەلاتەو بە قەزای کۆبە و رانیو لە رۆژئاواوە بە سنجەقی موسڵ و لە باکوورەو بە قەزای رواندز دەوردارە، روبروای زاب لە موسڵ جیای دەکاتەو لەگەڵ قەزای رواندزیش دۆلی بەستۆرە جیاپان دەکاتەو و لە باشووری رۆژئاوا ناوچەی ئالتۆن کۆپری ھەبە (موسڵ ولایتی سالنامە، 1312ھ / 1894م، ص 168) ئەم دابەشیبوونە تا کۆتایی دەولەتی عوسمانی ماوەتەو (قادر، 2013 ل 14)، دوای دامەزراندنی شانشینی عێراق لەسالی 1921، ھەولێر لەسالی 1923 بوو بە لیوایەک سەر بە پێی نەخشەی شانشینی عێراق دەکەوتە ئەرێکی باکووری عێراق و لەسەر ھێلی پانی (35) باکور و ھێلی درێژی (42.22) کی رۆژھەلات، شارەکە بە (390م) لە ئاستی رووی دەریاوە بەرزە (حسین، 2002، ص 34)

لیوای ھەولێر بە لیواکانی موسڵ و کەرکوک و سلێمانی دەوردارە، لیوای موسڵ بە دووری (78) کم لە رۆژئاوا شارەکەو مەلیەندیکی سەرەکی ئابوویی یە لەگەڵ شارەکانی تری باشووری کوردستان، لیوای کەرکوک بە دووری (90 کم) لە باشوور و لیوای سلێمانی بە (196 کم) دەکەوتە رۆژھەلاتی ھەولێر و قەزای دھۆک بە (156 کم) لە باکووری شارەکەو، رووی سنووری نیو دەولەتیو لە باکور و رۆژھەلات لە سنووری لەگەڵ ولاتی ئێران و ھەبە لەرێگی (ھاملتۆن⁽⁵⁾) بە شارەکانی ئورمیو تەبریز بەستراوەتەو (حسین، 2002، ص 66). ھەلکەوتەو شونیی جوگرافی گرنگی و تایبەتمەندی خۆی ھەبە کە بوو بە فاکتەری ئاسانکاری بۆ پەيوەندیەکانی بازرگانی لەگەڵ شارەکانی عێراق و ولاتی ئێران (الجناي، 1987، ص 20)

ھەولێر ئاوھەوای دەریای ناوھەستی ھەبە، لەھاویندا گەرم و لە زستان ساردو باراناویە لە ناوچە چیاوەکاندا بەفریشی لێدەبارێت بەتایبەت چیاکانی (اسماعیل، 2006، ل 119)، بە پێی جیاوازی رێژەی باران بارین لە سالێک بۆ سالێکی تر رادەکە جیاو بەلام دەکری بلیین بەتیکرای رێژەی باران بارین لە نیوان (200-400) ملم دایە (چیچۆ، قادر، 1985، ل 47)

لە رووی تۆبۆگرافیو دەشتیکی فراوانی ھەبە کە خاکەکە بۆ کشتوکال بەپیت و لەبارە، ھاوکات دەولەومەندە بە ئاوی ژێر زەوی (اللجنة الاعلامية لمهرجان يوم محافقه اربيل، 1987، ص 16).

دەشتی ھەولێر پێک دێت لە ھەوێکی فراوان دایۆشراو بەنیشستەنی زێرو قورو چەو لم بەرزو نزمە لەگەڵ بوونی دۆلیکی بچوک بۆ دابەشکردنی ئاو لەنیوان زێی گەورەو بچوک (مستەفا، 2008، ل 15) سنووری ئەم دەشتە ھەرچوار لای شارەکەیان داو، لەباکویری رۆژھەلات تا باشوور بەدرێژایی (30) کم و بەپانی (24) کم و بەدەشتی ھەولێر ناسراو، لەشیوێکی چەماو دایە چیا دێدەوان دەکەوتە بەشی رۆژئای شارەکەو بەرزایەکانی زورگەزراو دەکەوتە باشووری (غەفور، 2005، ل 42)، چیا قەرەچوگ بەشی باشوور و رۆژئاوا دەشتی ھەولێر پێک دێنێ و لەگەڵ چیاوەکە درێژدەبێتەو تا دەگاتە شارۆچکە گۆنر و بەشی لەباشووری رۆژئاوا درێژدەبێتەو تا دەگاتە سەر زێی گەورە (عبدالقادیر، 2012، ل 15) بەشی باکویری دەشتی ھەولێر دەبێت بە دوو

(5) ھاملتۆن یەکێک بوو لەو ئەندازیارە بێرتانیانە سترتەرشتی ئروژدی دروستکردنی ریطای ھەولێر – حاجی ئۆمێران (سنووری ولاتی ئێران) ی کردوو، ئروژدەکە لە سالی 1927 دەستی ئیکراوە تا سالی 1932 بێردەوام بوو، دریدی ریطاکە (185 کم) بوو بە درێژترین و سترترین ریطای سنووری لیوای ھەولێر دادەندریت، تیضووی ریطاکە (200,000) ئاوئەدی ئستەرلینی بوو بۆ زانیاری زیاتر بروانە، ا.م. ھاملتن، ریطایەک بە کوردستاندا، و، عەلی عەبدولرحمان عەسکەری، ضائخانە مۆکریان، ھەولێر، 2013، ل 342.

بەش، بەشیکی پێی دەوترێت دەشتی شەمامک، بەشی باشووری پێی دەوترێت دەشتی کەندیناوه، بەرزاییەکانی زورگەزراو لێکیان جیا دەکاتەوە (قادر، هەولێر لەنیوان سالانی 1930-1914، 2008، ل47)

لە رووی کارگێرییەوه لە کۆتاییەکانی سەدەی نۆزدەهەم و سەرەتای سەدەی بیستەم هەولێر قەزایەك بوو سەر بە ویلایەتی موصل بەهەمان سیستمی کارگێر دەولهتی عوسمانی بەرێوه چوو (موراد، 2009، ل1382؛ لونكرىك، 1986، ص 318).

دووهم / كشتوكال و بازرگانی :

دامەزراوە ئابووریەکانی قەزای هەولێر لە سەرەتای سەدەی بیستەم کە بەشیك بوو لە سیستمی ئابووری دەولهتی عوسمانی هاوکات داھاتی تایبەتیان هەبوو (دەباغ، 2005، ل98)، بۆ نمونە ' لەسالنامەکانی ویلایەتی موصل ئاماژە بە ناوی هەندێ لە دامەزراوە ئابووریەکان سەنتەری قەزا کراوە وەك تێدا هاتوو "لەسالی (1906) لەناو شار (637) دوکان (5) باغ و (3) باخچەو (1546) پارچە زەوی تایبەت بە سەوزەوات و (50443) پارچە زەوی چاندراو نەچیندراوی تێدا ییگومان حکومەت لەهەریەك لەم یەكە ئابووریانە داھاتی تایبەتی خۆی وەك باج وەرگرتوو " (غفور، 1990، ل116)

سەبارەت بە بارودۆخی بازرگانی، دانیشتوانی ناوەندی قەزا جگە لە ئالوگۆری بازرگانی لەگەڵ شارو شارۆچكەکانی دەریوەر پەیوەندی بازرگانان لەگەڵ ولاتانی هەریمی و ئەوروپیش هەبوو لە ولاتی ئێران و کۆمپانیا بیانیەکان وەك کۆمپانیا مارسیلیای ئیتالی، کوتال و ئاوریشم و کەلۆپەلی جوانکاری هاوردەکردوو، هاوکات هەناردە هەولێریش بۆ ئەم ناوچانە گەنم و جۆو بەروبوو ئازەلیەکان بوو (های، 2010، ل105). دەباغەکانی هەولێر کە بنەمالەیهکی دیاری شاری هەولێرن، ناویانگەهەیان بۆ پیشەکەیان دەگەڕێتەوە کە پیشە هەولێر دەباغی بوو لە نزیک مزگەوتی شیخی چۆلی کارگەیهکی بچوکی پیستەخۆشکریان هەبوو، پیستەو و خوری مەریان هەناردە شارەکانی تری عێراق و ئەوروپا کردوو (دەباغ، 2001، ل61).

دەربارە بارودۆخی پیشەگە قەزای هەولێریش هاوشێوەی تەواوی لە ناوچە کوردیەکان بەشیوەیهکی

گشتی دواکەوتوو بوو، ئەو دروستکراوانە هەبوون زیاتر بۆ پرکردنەوهی پێداوستیە ناوخییەکان بوون، لەلایەکی تر لەنیوەی دووهمی سەدەی نۆزدەهە پیشەگەری لەدەولهتی عوسمانی رووبەرۆوی شالای هاتنی کەلۆپەلی ئەوروپی بوو و بەتایبەتیش بەریتانی، ئەمە بوو هۆی لاوازکردنی پیشەگەری ناوخی (الدوسکی 2002، ص 49) ئەوپیشانە لەهەولێر هەبوو بریتی بوو لە ئاسنڤەری و پێلاودروو، چەخماخچی، بەرگدورو، دارتاشی، زێرنڤەری، جۆلایی، خمگەری (جامباز، 2006، ل68).

أ / بەهەمه كشتوكالیهكان :

1-بەرهمه بژیویهكان :

بهره‌مه دانه‌وله‌یه‌كان وهك گهنم و جو و برنج له‌پیشه‌نگی بهره‌مه كشتوكالیه‌كانی هه‌ولێرو ده‌وره‌ری دێن، سه‌رچاوه‌یهك به‌ پشت به‌ستن به‌ لگه‌نامه‌كانی ده‌وله‌تی عوسمانی، له‌سالی 1906 ئامازه به‌ یووو جوو و رووبه‌ری داچیندراوی قه‌زای هه‌ولێر به‌به‌راورد له‌گه‌ل چه‌ند قه‌زایه‌کی تر (له‌م خسته‌یه روونكراوه‌ته‌وه

(Marufoglu 1998، p186)

رووبه‌ری داچیندراوی گهنم و جو له قه‌زای هه‌ولێرو چه‌ند قه‌زایه‌کی تر له‌سالی 1906

قه‌زا	رووبەر به دۆنم	بری به‌ره‌م به (کیله) ⁶	رووبەر به دۆنم	بری به‌ره‌م به به کیله	رووبەر به دۆنم	بری به‌ره‌م به کیله
	گه‌نم		جۆ		برنج	
هه‌ولێر	100.000	480.000	50.000	24.000	460	8000
رواندر	10.000	50.000	4000	24.000	-----	-----
کۆیسنجق	20.000	60.000	15.000	90.000	-----	-----
رانییه	30،000	180.000	15.000	90.000	1.600	16.000

ئوه‌ی له‌م خسته‌یه بۆمان ده‌رده‌كه‌وت ئه‌وه‌یه كه رووبه‌ری داچیندراوی گهنم و جو له‌قه‌زای هه‌ولێر له‌ هه‌رسێ قه‌زاكه‌ی تر زیاتره به‌لام به‌رشتی بهره‌م به‌ به‌راورد له‌گه‌ل رووبه‌ری داچیندراو له‌ ئاستیكه‌ی نزم ده‌رده‌كه‌وت، چونكه رێژه‌ی بهره‌مه‌پێانی گهنم و جو له‌قه‌زای هه‌ولێر (ده‌شتی هه‌ولێر) به‌جۆرێك بووه دواي داينكردنی پێداويستیه ناوخبیه‌كان پره‌وانه‌ی شاره گه‌وره‌كانی وهك به‌غدا كراوه (موسل ولايتی سالنامه‌سی رسميسيدر، 1330هـ / 1912، ص280) هه‌ر بۆیه ده‌توانين بپێين رێژه‌ی باران بارين فاكته‌ری سه‌ركی بووه كه كاريگه‌ری له‌سه‌ر بری بهره‌م كردووه هه‌روه‌ك ديبلو ئاره‌ی له‌باره‌ی بری بهره‌می گهنم جو له‌هه‌ولێر ده‌لیت "له‌... و سالانه‌ی كه باران پيوست داباريوه له‌ ده‌شتی هه‌ولێر يهك ده‌نك گهنم له‌ زه‌وی وه‌رد 15-10 ده‌نك ده‌كات له‌ زه‌وی ته‌راوز 8-10 ده‌نك ده‌كات، له‌ده‌شتی قه‌راج ئه‌كه‌ر ساله‌كه‌ی به‌باران بپت (يهك بۆ سی) و (يهك بۆ چل) ده‌كات.. " (های، 2010، ل 102).

جیگای باسه ئه‌و گهنمه‌ی له‌هه‌ولێر و ده‌وره‌ری بهره‌م هاتوووه يه‌كێكه له‌ باشتيرين جووركاني گهنم به‌به‌راورد له‌گه‌ل ناوچه‌كانی تری عێراق، ئه‌ویش دوو جوو بووه، (پره‌شگول) كه بۆ دروستكردنی ساوه‌ر به‌كارهاتوووه، جووێ دووه‌میش پپي وراوه گهنمی (قه‌نده‌هاری) بۆ دروستكردنی ئارد به‌كارهاتوووه (قادر، هه‌ولێر 1914-1930، ل45). له‌قه‌زای هه‌ولێر گرنگی به‌چاندنی برنج دراوه به‌لام بهره‌مه‌پێانی به‌شیوه‌یه‌کی فراوان نه‌بووه به‌لكو سنور داربووه زیاتر ئه‌و بنه‌مالانه چاندویه‌ كه ئاوی تایبه‌تیان هه‌بوو له‌به‌رئوه‌ی برنج بۆ بهره‌مه‌پێانی بریكه‌ی زۆر ئاوی پيوسته قادر، هه‌ولێر 1914-1930، ل46). له‌ ده‌شتایی و

کیله یه‌كێكه‌ی ئیوانقی دانقوله‌ بووه، یه‌ك کیله به‌رامبەر (812,5) بووه، ئیوانقی کیله‌ كه له‌هه‌ولێر به‌كارهاتوووه ده‌قه‌ر یه‌كه‌ی⁶ ئیوانقی نیمامی نه‌بو حه‌قیقه‌ كه یه‌ك کیله‌ دوو رطلة ی عیراقی بووه، یه‌ك ته‌غار دانقوله‌ به‌رامبەر (30) کیله‌ بووه. بروانه‌ خلیل علی مورا، ده‌فتەر تحریر مفصل واجمال ولايه‌ أربيل، أربيل، 2015، ص37.

هەندى له ناوچه شاخاويهكان چاندراوه، هاى لهبارى جوړى برنجى ههولپر دهليت " نهم بهرهمه له هەندى ناوچهى دهشتايى و شاخاوى ههيه، ههموو بهرهمهكه لهجوړى برنجى كوردى دايه و تايهته به و ناوچهيه، دنكهكهى كورت و قورسه من زور جياواز ترى دهبنم لهجوړه بلاوهكانى ترى برنجى دونيا " (هاى، 2010، ل 102).

2- بههمه نهختيهيهكان :

لهپال دانهوتلهكان بهرووبهريكى باش بههمه نهختيهيهكانى وهك توتن، لوكه، كونجى، نيسك، نوك، بههمه هاتوون (موسل ولايتى سالنامهسى رسميسيدر، 1330ه / 1912، ص280) (Marufoglu، 1998، p196، لهسالى 1906 ريزهى بههمه نهختيهيهكان بهم شيوهيه بووه)

بهرهمه نهختيهيهكان له قهزاي ههولپرو چهند قهزايهكى تر لهسالى

1906

قهزا	رووبهر به دۆنم	لوكه	برى بهرهمه به هۆقه	رووبهر به دۆنم	برى بهرهمه به هۆقه	رووبهر به دۆنم	برى بهرهمه به هۆقه
ههولپر	2,000	50,000	160	1,600	-----	-----	-----
رواندر	800	35,000	200	5,000	120,000	5,000	-----
كويسنجق	5,000	100,000	25	7,500	30,000	2000	-----
رانيه	2,000	50,000	-----	-----	80,000	30,500	-----

ههروهك لهم خستهيه دهردهكهوت، رووبهرى داچيندراوى لوكه و برى بهرهمهكهى، قهزاكانى ههولپرو رانيه وهك يهكه ههچهنده نهم ريزهيه به نزيككراوهيه رووبهر (2000) دۆنمه و بهرهمه (50,000) هۆقهيه⁽⁷⁾ وه برى بهرهمى توتن له ناوهندى ههولپر هيج برىك تۆمار نهكراوه چونكه لهناو ههولپر ناچيندريت بههوى نالهبارى ناو ههواو خاكهكهى بهلام له قهزاكانى رواندر و كۆيه بهشيوهيهكى بهرچاو داچيندراوه، برى بهرهم بهبهراورد لهگهل رووبهرى داچيندراو له ئاستيى بهرزدايه، ليره دا دهگهينه نهم راستيهى كه ههچهنده له ههولپر وهك ناوهندى قهزا توتن بهرهم نههاتوو، بهلام بازارى سههرهكى ساغكردهوهى بهرهمى توتنى سهرحهم ناوچه شاخاويهكانى دهرووبهرى بووه، ديبلو ئار هاى لهبارى شوين و جوړى توتنى ههولپر دهليت "... له گرنهگرين بهرهمى ئاوديرى ناوچه شاخاويهكان توتنه، لهبهر نهو نرخه بهرزى كهههيهتى ههرجى ناو كه له بهردهستيان ههيه لهچاندى توتن بهكارى دين وه كوردهكان

(7) يلك هۆقه (1283) طم و اتا (1كطم و ، 283طم) بروانه: عماد احمد الجواهرى ،، تاريخ مشكله الاراضى فى العراق 1914-1932، ، بغداد، 1978، ص 481.

باشترین جوێ بهکار دین". (های، 2010، ل 105) بهرهمی توتن خواستی تاییه تی لهسەر هه‌بووه نەك تەنیا لەناستی ناوخۆ بەلكو لەناستی ولاتانی دەرەوێش بەتایبەت ولاتانی ئەوروپی، دیارترین نمونەش بوونی نوێنەری كۆمپانیای فەرەنسی (ریجی) ⁸ لە قەزای هه‌ولێر كه كۆمپانیایه‌كى تاییه‌تی قورغكاری بازارگانی توتن بووه له ده‌وله‌تی عوسمانی له سالنامه‌كانی ولایه‌تی موسڵ ناوی نوێنەره‌كانی كۆمپانیای ناوبراو به‌وشیوه‌یه تۆماركراوه كه ئەحمەد به‌گ ، سعید اغا، عبدالحافز افندی ،عه‌لی ره‌زا ئەفه‌ندی بوون

: (موسل ولایتی ایجون ایکنجی دفعه، 1310 هـ / 1892م، ص188-189 ؛ موسل ولایتی سالنامه‌سی رسمیسیدر، 1312هـ، ص 168 ؛ موسل ولایتی سالنامه‌سی رسمیسیدر، 1325 هـ / 1907، ص 135 ؛ موسل ولایتی سالنامه رسمیسیدر، 1330 هـ / 1912م، ص 274). ده‌کرت بلیین سه‌باره‌ت به‌ کردنه‌وه‌ی لقی ئەم کۆمپانیایه له قەزای هه‌ولێر به‌ پێی سالنامه‌کانی ولایه‌تی موسڵ له‌سالی 1892 لقی کردۆته‌وه چونکه بۆیه‌که‌م جار له‌و ساله ناوی نوێنەری کۆمپانیاکه له‌ شاره‌که هاتوه ⁽⁹⁾.

پێوسته ئەو بزانی که له‌ هیچ کام له‌ سنجقه‌کانی سه‌ریه‌ ویلاتی موسڵ ناوی نوێنەری کۆمپانیای (ریجی) له‌ سالنامه‌کان نه‌هاتوه‌ وه‌ له‌به‌ر ئەوه‌ی توتن له‌سه‌ر ئاستی عێراق تەنیا سلیمانی و و کۆیه‌ رواندز توتن به‌هم هاتوه‌ بۆیه‌ ده‌توانین بگه‌یه‌نه ئەوه‌نجامه‌ی که کۆمپانیای ناوبراو له‌ناستی هه‌موو عێراق تەنیا له‌قەزای هه‌ولێر نوێنەری هه‌بووه‌، له‌وه‌ش ده‌چیت هه‌ولێر مه‌له‌به‌ندی بازارگانی بێت بۆ کالای توتن که له‌هه‌موو شوێنه‌کانی تر هینراوه‌ بۆ هه‌ولێرو له‌وێش دراوه‌ به‌بازارگانی تر .

3- به‌رووبومی میوه :

سه‌باره‌ت به‌ به‌رووبومی میوه به‌ پێی ئاماریکی ده‌وله‌ت له‌سالی 1906 ئاماژه به‌ به‌رهمی Marufoglu, 1998, p201، میوه‌ی جوړاو جوړ ده‌کات له‌ ناوچه‌ی هه‌ولێرو چه‌ند قه‌زایه‌کی تر (به‌لام هیچ ئاماژه به‌ ناوه‌ندی قه‌زا ناکات، ئاماره‌کان به‌م شیوه‌یه‌ن :

قه‌زا	بری به‌رهم به‌ هۆقه	بری به‌رهم به‌ هۆقه	بری به‌رهم به‌ هۆقه	بری به‌رهم به‌ هۆقه	بری به‌رهم به‌ هۆقه	بری به‌رهم به‌ هۆقه
	گوێز	قوڤ	سیو	هه‌رمی	هه‌نجیر	باوی

له‌سالی 1883 ریکه‌وتنیکی ئابووری له‌ئێوان ده‌وله‌تی عوسمانی و کۆمپانیایه‌کی فەرەنسی به‌تاوی (ریجی) ، سه‌باره‌ت ⁸ به‌رهمی نه‌ختینه‌ی توتن مۆرکرا ، ریکه‌وتنه‌که‌ له‌ (25) به‌ندێک هاتوه‌ ، که‌ تیایدا مافی بازارانی کردنی توتن و جقه‌ره‌ به‌هه‌موو جوړه‌کانی و ض له‌ناستی ناوخۆ یان ده‌ره‌کی بۆ ماوه‌ی (30) سال درا به‌ کۆمپانیای ناوبراو ، له‌بهرامبه‌ردا کۆمپانیاکه‌ ده‌بوو بری (750000) لییره‌ وەک باج بدات به‌ده‌وله‌تی عوسمانی ، له‌ سالی 1884 کۆمپانیاکه‌ به‌بری سه‌رمایه‌ی (242) ملیۆن قرش ده‌ستی به‌کاره‌کانی کرد ، بۆ زانیاری زیاتر بروانه‌: علی محمد علی حبیب ، التبغ فی الدولة العثمانية من اواخر القرن السادس عشر حتى قيام الحرب العالمية الاولى ، رسالة الماجستير (غير المنشورة) ، جامعة الاسكندرية ، اسکندرية ، 2015، صص 192-195

(9) به‌تێی ئاماری دانیشتوانی هه‌ولێری سالی 1922، که‌ ناوی سه‌رجه‌م دانیشتوانی قه‌لا‌ی تیدا تۆمارکراوه‌ ، حاجی ئەحمەد ناغا تەها ناغای حقوێزی و ، سعید ناغا تەها ناغای حقوێزی ، که‌ هه‌ردووکیان برا بووینه ، بریکاره‌کانی کۆمپانیای ریجی بوون یه‌که‌میان له‌سالی 1869 و دووهمیان له‌سالی 1865 له‌داک بووه‌ ، بروانه‌ تاریق جامباز ، نه‌ژاد به‌رزنجی ، ئاماری دانیشتوان هه‌ولێر 1922 سه‌را‌ی ، ته‌کیه‌ ، تۆخانه‌وه‌، سلیمانی ، 2006، ل68.

-----	-----	-----	-----	-----	-----	هه‌ولێر
-----	40,000	3000	5000	2000	75,000	رواندز
4000	5000	5000	5000	20,000	200,000	کۆیسنجق
-----	-----	10,000	15,000	20,000	40,000	رانیه

جېنگای ئامازەيە دېيىلۇ ئار ھاى لەبارەى ساغکردنەوہى بەھەمى ميوەجاتەکان و چۆنيەتى ئالوگۇرکردنيان لە شارى ھەولير و دەورويەرى دەليٓت "زۆرچار ميوەجاتەکان لە ناوچە شاخاويەکان ھاتۆتەناو شار بەرھەمى تر بەتاييەت دانەويلەکان وەك گەنم و جو ھاى، 2010، ل 108) ھەرۋەھا مازوو و کەتيرە دوو بەرھەمى نەختينەى (ئالوگۇريان پيکراوہ" بوون خواستى زۆريان لەسەر بووہ بەتاييەت لەولاتانى دەرۋە، لەريگەى بەغداوہ ھەناردەى ولاتانى ئەوروپا کراوہ، مازوو بۇ پيستە خوښکردن بەکارھاتووہ وە سەرچاوہيەكى داھاتى گەرۋەبووہ بۇ حکومەت چونکە حکومەت بەپيى ياسا بۆى ھەبووہ داھاتى دە يەكى بەرەھەمەکە بيا چ چيندراوان سروشتى، وە کەتيرەش جورنك لە گزويگيا بووہ لە بەرزايى وگرەدەکان روواوہ (ھاى، 2010، ل 106)

[illegible]

4- سامانی نازل :

سامانی ئاۋەل بەشېكى گىرنگى كەرتى ئابوورى ھەولېرىان يېكەنناۋە، لەدىپارتىن ئاۋەلەكانى ھەولېر، مەر و بزى و رەشەولەغ بوۋە، بەشېۋەيەكى بەرېلاۋ بەخىوكرەۋە، لەبارەكى رېژەى ئاۋەل لە قەزاق ھەولېر لەسالى 1906 ژمارەى مەر و بەرخ لەلەلەى بەكەم ھاتوۋە بە(228000)سەر

خەمڵبەندراوە و بزن بە پلەى دووهم (30352) سەر بەخێو کراوە لەدواى ئەمیش مانگا بەرێژەى (1800) سەر، گامیش (800) سەر بەخێو کراوە هاوکات ژمارەى پەلەوهرکان بەهەموو جۆرەکانى (وه هەندى له ئازەلدارەکانى Marufoglu، 1998، p206، بە نزیکەى (590000) تۆمارکراوە) گەرمیان و کوێستانیان کردوو وەتا لەسەرەتای وەرزى هاوین روویان لە کوێستانەکان کردوو بەهەمەستى دابینکردنى لەوهرگا لەوهرزى زستان گەراونەتەوه گوندەکانیان (موسل ولایتى سالنامەسى رسمیسیدر، 1310هـ / 1892، ص189)

لە گرنترین بەرهەمه ئازەلى و پەلەوهریەکانى هەولێر بریتى بووه له، ماست، پەنیر، ژاژى، قەیماغ، گوشت و خورى و موو پێستەى ئازەل و هیلکە بووه (چاوشلى، 1987، ل 41). برى بەرهەمه ئازەلى و پەلەوهریەکانى قەزای هەولێر لەسالى 1906 بەم جۆرەى خوارەوه بووه :

(Marufoglu، 1998، p205)

جۆرى بەرهم	شیر	پەنیر	کەرە	خوری	مووی بزن	پێستەى بزن	پێستەى گامیش	هیلکە
برى بەرهم به هۆقه	1000000	150000	100000	250000	20000	2000	1000	4200000

وهك دەرەكەوتت ژمارەى ئازەل بەبەرورد لەگەل برى بەرهەم لێك نزیکە بەرهەمه ئازەلیەکان دواى دابینکردنى پێداویستى ناوچۆ ئەوهى زیاد بووه هەناردەى شارەکانى تری عێراق و ولاتانى دەرەوه کراوه، لەلایەكى ترییش هەولێر بەهۆى ئەوهى شوێنەكەى تەخت و زیاتر دەشتاییه و ئەمەش وایکردوو دەرەتەى هاتوچۆکردنى ئاساننیت، بێتە خالى بەیەكگەشتنى بەرهەمهکانى ناوچه شاخاوییهکان و دەشتەکانى دەورووبەرى ناوەندى قەزا بووه ئەمەش لەئاستى ناوچۆى شارەكە جموجۆلى کرین و فرۆشتنى گەرم و گورتر کردوو، مەلپەندیکى سەرەكى بووه له رێگەى بازارگانی ناوچۆى نیوان شارەکانى بەغدا، کەرکوک، پردی، هەولێر، موسل (عبدالقادر، 2012، ل 58) وه لەگەل ئەوهش هەولێر چەند رێگەیهكى تری گرنگی بازارگانی هەبووکه قەزاکەى بەستۆتەوه به ولاتانى دەرەوه لەوانه رێگەى هەولێر، رواندز، ورمی، تەبریز، که ئەمه زیاتر بەئارستەى باکورى رۆژەلاتى شارەكە بووه (عبدالقادر، هەولێر 1914-1930، 2008 ل 47) رێگەى هەولێر، پشدر، قەلادزى، ورمی، بانە، رێگەى هەولێر، کۆبە، سلیمانى (عبدالقادر، 2012، ل 58) ئەمانەش هەموو هۆکارى سەرکى بوون بۆ پێشکەوتنى کارى کرین و فرۆشتنى ناوبازارو جموجۆلى بازارگانی لەگەل ناوچهکانى دەرەوهى قەزا، ئەمەش دەولەمەندى لایەنى ئابوورى شارەكەمان بۆ نیشان دەدات (موسل ولایتى سالنامەسى رسمیسیدر، 1330هـ / 1912م، ص280).

5- گرتە کشتوکایەکان :

جینگای ئامازەیه چەند فاکتەرێک کاریگەریان هەبوو لەسەر پرۆسەی بەرھەمھێنان و زیادکردنی رێژەی بەرھەم، ھەندێک لەم فاکتەرە سەرشتی بوون ولەتوانای مڕۆف بەدەربوون وەک دیاردە و شیکەسالی و بئ بارانی (ھەروتی، 2013، ل 159) بۆ نمونە لەسالی 1917 بەھۆی وشکەسالی گرانی نرخێ لەبازارەکان بەدوای خۆی ھێناوە بەتایبەت دانەوتلەکان خەلک لەشاری ھەولێر لەدوختیکی ئابووری سەخت ژیاون برسێتیی بەشیوەیەکی فراوان مەترسی بۆ سەرژێانی خەلک دروستکردوو ھەرلەبەر ئەمەش تاوەکو ئیستاش ئەم سالا بەسالی گرانی گەورە ناسراوە (موفتی، 2009، ل 1312)

لەگرتە کشتوکالیە باوەکانی تر بریتی بوون لە مەترسیەکانی ھاتنی مێروو وزیندەوەرە زیانبەخشەکانی وەک ھێرشێ کوللۆ کە لەکاتی پێگەیشتنی دەغلودان بەھەزاران لەشیوەی شەپۆلی دەریا شالابینانھێناوە تەر و وشکی بەھەمەکانیان خواردوو، زۆرجار شالابەکانی کوللۆ ناوچەییەکی بەرفروانی گرتۆتووە بە ھەزاران جوتیار لەبەری رەنجی خۆیان بێبەش بوون ھەروتی، (2013، ل 162) ١

ھەروەھا بلاوی نەخۆشیە کشتوکالیەکان بەتایبەت نەخۆشی (سن) ئەوەیان زیندەوەرێکی بچوک بوو، لەو سالانە زستانەکی سەرماو سۆلەکە زۆر توند نەبوو بەفرو باران زۆر نەباریو، زۆر بەخێراپی گەشە کردوو، زبانی زیاتر بەو دانەوتلە گەیاندوو کەھێشتا سەورز بوون و دانەکە بەتەواوی ووشک نەبوو، لەسالی 1920 دەشتی ھەولێر رووبەرۆی ئەم مەترسیانە بۆتووە لەوبارەییەو دیلۆ ئار ھای نوسیویەتی " ... سن مەترسی ترین نەخۆشیە بەروویومی کشتوکالی ناوچەکە لەناو دەبات، کاریگەری زۆرخراپی ھەبە لەسەر گەنم بەتایبەت گەنمی قەندەھاری، جوتیاری کورد نازانیت چ بکات بۆ ئەوەی لەو کێشەبە دەربازی بێت ". (ھای، 2010، ل 100)

ھۆکارە مڕۆبەکانیش فاکتەرێکی ترن کە کاریگەری لەسەر بارو گوزەرانێ جوتیارن ھەبوو بەتایبەتی سیاسەتی دەولەت و پشت بەستن بە سیستەمی دەرەبەگایەتی وە خودی دەولەتەکە ھەر لەسەرەتاوە لەرووی ئابووریو لەسەر بناغەییەکی دەرەبەگی دامەزرا (خصبک، 1973 ص 23). وە پەرەوکردنی سیستەمی پشتا و پشت لەسەر خواوەنداریکردنی مولکەکاندا بۆتە ھۆی ئەوەی دواي مردنی دەرەبەگە زەویەکە بۆ ئەوەکانیان بمانتەو ھەرچەندە سیستەمی دەرەبەگی لە کوردستان تاییەمەندی خۆی ھەبە (شامیلوف، 1984، ص 64 ؛ الوائلی، 2013، ص 81).

بەلام لەگەڵ ئەوەش ژبانی جوتیاران ژبانێکی ناھەموار بوو، نە دەتوانی لەرێگە ئەویرھەمەیی سالانە دەستی دەکەوت پێداویستییە سەرەتاییەکانی خۆی دابینیکات (ئەسەسەرد، 1986، ل 20-22) دەرەبەگەکان باجی (دە یەکیان) لە جوتیارەکان وەردەگرت کە پێان وتوو (بەگازە) کە ئەم باجە جگە لە دانەوتلە لە باغەکانی میویش وەرگیراوە کە پێان وتوو (ئەملاکانە)، بۆ ھەر یەک درەختی میوہی بەردار (4 قرش)⁽¹⁰⁾ وەک باج وەرگیراوە (عماد احمد الجواھری، 1978، ص 51).

ئەوەی زیاتر جوتیارانی ھەراسانکردوو ھەلسوکەوتی باجگەرەکان بوو زۆرجار باجەکانیان وەک خۆی نەداوئە حکومەت، سەرەرای ئەوەش ژمارەیی گوندەکانی دەرەبەگەکان دیاریکراو بوو، زۆرجار دەرەبەگەکان لە دەرفەت گەراون تا لەو رێگەییو بەلیندەرایەتی وەرگرتنی باجی چەند گوندێکی تریش وەرگیرن بۆ ئەوەی زیاترخەلکی گوندەکان بچەوسیننەو (موراد، مختارات، 2005، ص 138-142)

(10) قروش، ئارقیەکی سەردەمی عوسمانیە، نرخی یەک قروش دەکاتە ئو فلس بوو بقرامبقر ئارقی عیراقی، بروانە عباس عزاوی، تاریخ النقود العراقية، بغداد، 1958، ص 141-142.

لهههولېر سهربارى ئهم هوکارانه چهند فاکتورېکى ترېش ههبوون که زياتر بارودوڅى جوتيارى خراپتر کردوو لهوانه بهووى نهبوونى بانکى کشتوکالى لهگهل پېشتر دهولتهى عوسمانى لقيکى بانکى کشتوکالى لهشارى ههولېر دامهزراندبوو وهک ئاماژهمان پېدا، بهلام دواى جهنگى يهکهمى جيهانى و روخانى دهولتهى عوسمانى ئهم دامهزراويهش وهک سهرجهم دامهزراوهکانى ترى عوسمانى نهما ئهمهش وايکرد جوتيار هانا بو دهرههگ و خاوهن سامانهکان بيات بو ئهوى برېک پاره قهرزېکات بهمه بهستى دابېنکردنى پېداويستيه سهرهکيه کشتوکاليهکانى وهک بنهتو يان کرېنى گاسن بو ئهوى زهوى پېنکيلېت، ئهمهش لهلايهکى تر ههلى بو سهرمايهدارو دهرههگهکان رهخساند زياتر سود له داهانهکانى جوتياران بېين و زياتر بيانچهوسپېننهوه تهنانهت ههندى جار وا ريکيهوتوو بهرههم بهيى پويست نهبووه جوتيارهکه نهبتوانيوه قهرزهکه بدانهوه سهرئهنجام ناچارى وازى له زهويهکهى هيئاوه ولهبرى قهرز بو خاوهن قهرزهکه جيپهشتوو، ديلو نار هاى له بارهى ئهم ديارديه دهليت " **دهرههگ و سهرمايهدارهکان توانيان لهو ريگيهوه دهست بهسهر زوريه زهويهکشتوکاليهکان دابگرن** " (هاى، 2010، ل108).

[illegible]

ههولپېرېش له و سیاسه ته به دهر نه بوو نهك ههر نهمه زورچار مملانیې و شهري عه شائیري له نیوان خودی دهر به گه کانیش روویداوه له سهر مافی خاوه نندایکردنی زهویه کشتوکالیه کان، وهك جیگری حاکمی سیاسی بهریتانی له ههولپر ئاماژهی پیده کات له سالی 1919 له نیوان ئاگانانی دزهیی و ئاگانانی گهردی مملانیې زور هه بووه له سهر مافی خاوه ننداریه تی زهویه کان (الجواهری، 1978، ص123).

سەرەراي ئەوەش دواکەوتووێ هۆکارەکانی بەرهەمهێنان و چ ئامێرەکانی کێلان یان دروێنە هێندە تر دۆخەکە ئالۆز کردووە کەرستەکانی بەرهەم هێنان زۆر سەرەتایی بوون بەمەش پێویستی بەکاتی زۆر هەبوو و ئەمەش لەتوانای جوتیارێ کەمکردۆتەووە بۆنمۆنە تەنیا دوورینه‌وه‌ی گەنم لە هەولێر لە مانگی ئایار دەستی پێکردوو بەچەندین قوئاغ تێپەریوووە تا مانگی ئەیلول بەرده‌وام بوو لە گەل ئەوێ جوتیار بەتەنیا ئەم کارێ نەکردوو بەلکو بەهەروەزی و وئافەتان و مندالانیش لەگەلی بەژداربوون (موراد، موختارات 2005، ص 139)، بەشیۆه‌یه‌کی کشتی هەموو ئەو هۆکارەنە کاریانکردۆتە سەر یرو جوړی بەرهەم و سەرئەنجام رەنگدانەوه‌ی خراپی لەسەر ژيانى جوتياران دروست کردوو .

سێهەم - سیستەمی دارایی :

له قەزای ههولێر هه‌مان سیستەم و بنه‌ماکانی دارایی ده‌وله‌تی عوسمانی هه‌بووه، له ساڵی 1893 تا کۆتای سه‌رده‌می ده‌وله‌تی عوسمانی په‌یکه‌ری به‌رپۆه‌بردنی دارایی له‌ده‌وله‌تی عوسمانی به‌وشپۆه‌یه‌ بوو، ده‌فته‌ر دار، بالاترین ده‌سته‌لاتی دارایی هه‌بوو، له ویلایه‌ته‌کان به‌رپۆه‌به‌ری دارایی و به‌رپرس بوو له‌به‌رده‌م والی و پیاوماقولا و هه‌مان جیاوکی پله‌ بالاکانی ده‌وله‌تی هه‌بوو وه‌ك قازی و ئه‌وانی تر، وه ئه‌ندامی ئه‌نجومه‌نی به‌رپۆه‌بردنی ولایه‌ت بووه‌(الشجری، 2005، ص15). هاوکات به‌رپرسی گشتی چه‌ند هۆبه‌یه‌کیش بوو له‌وانه :

- هۆبه‌ی تیچووه‌کان، که به‌رپۆه‌ ده‌برا له لایه‌ن باش کاتب و شه‌ش ژمیاری.
- هۆبه‌ی به‌رژه‌وه‌ندیه‌کان، به‌رپۆه‌ده‌برا له‌لایه‌ن باش کاتب و (12) فه‌رمانبه‌ر.
- هۆبه‌ی وه‌قف، به‌رپۆه‌ده‌برا له‌لایه‌ن نووسه‌رێک (کاتب).
- هۆبه‌ی ژمیاری کۆن (الحسابات القديمه) به‌رپۆه‌ده‌برا له‌لایه‌ن فه‌رمانبه‌رێک و یاریده‌درێک.
- هۆبه‌ی خه‌زینه، به‌رپۆه‌ده‌برا له‌لایه‌ن فه‌رمانبه‌رێک نازناوی (امین صندوق) ی بوو (علی، 1998، ص50).

به‌رپۆه‌ بردنی کاروباری دارایی له‌قه‌زاکان له‌لایه‌ن به‌رپۆه‌به‌ری دارایی به‌رپۆه‌ ده‌برا وه به‌رپرس بوو له‌به‌رده‌م به‌رپۆه‌به‌ری دارایی ولایه‌ته‌کان (ده‌فته‌ر دار) وه له‌سه‌ر پێشنیاری به‌رپۆه‌به‌ری دارایی ولایه‌ته‌کان به‌فه‌رمانی والی داده‌مه‌زرا (الشجری، 2005، ص16) به‌رپرسی کاروباری دارایی هه‌موو قه‌زاکه‌ بوو، هه‌رچی سه‌باره‌ت به‌ ناحیه‌کان و گونده‌کان هه‌یج فه‌رمانبه‌ریکی تایه‌ت به‌ کاروباری دارایی نه‌بووه، به‌لکو سه‌ر جه‌م ناحیه‌و گونده‌کان له‌ کاروباره‌کانی په‌یوه‌ندیدار به‌ رپۆشوینی دارایی و کۆکردنه‌وه‌ی باج راسته‌خۆ له‌لایه‌ن کارگێری دارایی قه‌زا به‌رپۆه‌ براوه‌) لۆنکریک، تاریخ العراق، 1988، ص69).

جیگای ئاماژه‌یه‌ له هه‌ر قه‌زایه‌ك چه‌ند فه‌رمانبه‌ریکی دارایی هه‌بوون که له‌رووی کارگێریه‌وه راسته‌خۆ په‌یوه‌ست نه‌بووه کارگێری لیواکان به‌لکو راسته‌خۆ په‌یوه‌ست بوون به‌سیستەمی کارگێری پایته‌خته‌وه‌و راسته‌خۆ له ئه‌سته‌مبۆله‌وه فه‌رمانیان بۆ هاتوووه، بۆ نمونه فه‌رمانبه‌رانی تایه‌ت به‌ کاروباری زه‌وی مولکه‌کانی سولتان یان فه‌رمانبه‌رانی کۆمپانیای (ریجی) که کۆمپانیای تایه‌ت به‌ به‌ره‌می نه‌ختینه‌یی توتن وه چه‌ندانی تر(الشجری، 2005، ص17)

سه‌باره‌ت به‌ قه‌زای هه‌ولێر له سالنامه‌کانی ولایه‌تی موسل ئاماژه‌ به‌ ناوی هه‌ندێ که‌سایه‌تی کراوه که به‌رپرسی دارای قه‌زاکه‌ بووه وه‌ك وه‌لیه‌دین ئه‌فه‌ندی، زه‌ینه‌ل ئه‌فه‌ندی، عباس افندی، محمود جلال الدین افندی (موسل ولایتی سالنامه‌سی، 1308 ه / 1890م، ص 142؛ موسل ولایتی ایچون ایکنجی دفعه، 1310 ه / 1892م، ص188-189؛ موسل ولایتی سالنامه‌سی رسمیسیدر، 1312، ص168؛ موسل ولایتی سالنامه‌سی رسمیسیدر، 1325 / 1907م، ص135؛ موسل ولایتی سالنامه رسمیسیدر، 1330 ه / 1912م، ص274).

چوارهم - مولکداری زه‌وی :

زه‌ویه‌کانی قه‌زای هه‌ولێر و چۆنیه‌تی به‌رپۆه‌بردنیان وه‌ك له سه‌رچاوه‌کان ئاماژه‌ی پێکراوه بریتین له سێ جۆرییون ئه‌وانیش:

- 1- زه‌وی میری (الاملاك الاميريه) ئه‌و زه‌ویانه وتراوه که مولکی ده‌ره‌به‌گه‌کان بوون، ئه‌مه‌ش ده‌گه‌رته‌وه بۆ دواي ریکه‌وتنی میرنشینه کوردیه‌کان له‌گه‌ل ده‌وله‌تی عوسمانی، ده‌وله‌ت رازی بووه ئه‌و زه‌ویانه بپیت به‌ مولکی ئه‌وان به‌مه‌رجی له‌کاتی پتویست سه‌ربازیان بۆ ئاماده‌بکه‌ن

بەهه‌موو پێداویستی‌یه‌کانی شەهر بۆ پالێشتیکردن لە دەوله‌تی عوسمانی، دواتر ئەم زه‌ویانه به‌ره به‌ره به‌شێوه‌ی پشتاو پشنت بۆیان ده‌مایه‌وه، وه ده‌ره‌به‌گه‌کان باجی ئەو زه‌ویانه‌یان به‌پیتی نه‌ریتی خۆیان کۆده‌کرده‌وه و زه‌ویه‌کانیان له تۆماره تاییه‌تی‌یه‌کانی ده‌وله‌تی عوسمانی تۆمار نه‌کراوه، به‌لام له‌به‌رامبه‌ر ئەوه ده‌بوو ساڵانه برێک باج بده‌ن به‌ده‌وله‌ت (هه‌روتی، 2013، ل 140).

2- زه‌وی (تحریر) ئەو زه‌ویانه‌بوو له‌تۆماره‌کانی ده‌وله‌تی عوسمانی تۆمارکرا‌بوون، به‌ناوی ئەوه‌که‌سانه تۆمارکرا‌بوون که کاریان له‌سه‌رکردوه، ئەمانه ده‌بوو راسته‌وخۆ باج بده‌ن به‌ده‌وله‌ت (ئه‌سه‌سه‌رد، 1986، ل 20-22) بێگومان هه‌ولێریش له‌م بریاره به‌ده‌رنه‌بووه.

3- زه‌وی خه‌واسی هه‌مایون (الاملاك السنیه) ئەم زه‌ویانه مولکی سولتان بوون، دواک ئەوه‌ی سولتان عه‌بدولعه‌میدی دووه‌م (1876-1909) به‌شێکی زۆری له زه‌ویه کشتوکایه‌کانی کرد به مولکی خۆی قه‌زای هه‌ولێریش رووبه‌ری:ی فراوانی زه‌وی کشتوکالی به‌مولکی تاییه‌تی خۆی تۆماره کردوه، داها‌تی ئەم زه‌ویانه‌ش راسته‌وخۆ خراونه‌ته سه‌ر خه‌زێنه‌ی تاییه‌تی سولتان، هه‌روه‌ها ئەم جوتیارانه‌ی له‌سه‌ر زه‌ویه‌کانی سولتان کاریان کردووه جیاوکی تاییه‌تی خۆیان هه‌بوو (الشجری، 2005، ص 24) زه‌ویه‌کانی خه‌واسی هه‌مایون له سنووری قه‌زای هه‌ولێر به‌شی زۆریان ده‌که‌ونه سنووری گونده‌کان، به پیتی نووسراوه فه‌رمیه‌کانی ده‌وله‌تی عوسمانی ژماره‌ی گونده‌کانی قه‌زای هه‌ولێر (300) گونده که (70) یان له ده‌وروبه‌ری قه‌زاکه بووه، ئەوانی تر دابه‌شبوونه به‌سه‌ر ناحیه‌کان (48) گوند سه‌ریه ناحیه‌ی سولتانیه و (60) گوند سه‌ریه ناحیه‌ی ده‌یه‌ی و (120) گوند سه‌ر به ناحیه‌ی شه‌ماک بوو (غفور، 1990، ل 120) به‌لام پێویسته ئاماژه به‌و بکه‌ین که دواک کوده‌تای کۆمه‌له‌ی ئیتحادی له‌سالی 1908، یه‌ک له گرنه‌ترین گۆرانکاریه ئابووریه‌کان که په‌نگدانه‌وه‌ی له‌سه‌ر هه‌ولێر هه‌بووه ئەوه‌یه که بریاردارا به گه‌رانه‌وه‌ی سه‌رحه‌م زه‌ویه‌کانی خه‌واسی هه‌مایون (الاملاك السنیه) بۆ سه‌ر مولکی ده‌وله‌ت (الجواهری، 1978، ص 44) .

سه‌باره‌ت به به‌رپوه‌بردنی کاروباری زه‌ویه‌کانی خه‌واسی هه‌مایون هه‌روه‌ک له سالنامه‌کانی ویلایه‌تی موسل ئاماژه‌ی پێکراوه سه‌ره‌په‌رشی کاروباری کارگێری و دارایی زه‌ویه‌کانی (سه‌نیه) له‌لایه‌ن ده‌سته‌به‌کی کارگێری به‌رپوه‌براهه پێکهاتوو له یه‌ک مه‌ئمورو دوو نووسه‌رو ئەمینداری سندوق و ته‌حسیلدار، بنکه‌ی سه‌ره‌کیان له شه‌مامک بووه به‌لام له‌قه‌زای هه‌ولێریش مه‌ئموربێک و دوو نووسه‌ری تاییه‌ت به زه‌وی (سه‌نیه) هه‌بووه (موراد، 2009، ل 1382)

4- زه‌وی وه‌قف، که پارچه‌یه‌ک زه‌وی یان چه‌ند دوکانیک یان شوێنێکی بازرگانی بووه که تاییه‌ت کراوه به خزمه‌تکردنی دامه‌زراوه‌یه‌کی ئاینی، واته داها‌تی ئەم زه‌ویه ته‌رخانه‌کراون بۆ دابینکردنی پێداویستی‌یه‌ دارایه‌کانی شوێنه گشتیه‌کان که زیاتر دام و ده‌زگا ئاینیه‌کان بوون (الجواهری، 1978، ص 44) کاروباری وه‌قف له‌رووی کارگێریه‌وه به‌رپوه‌برایه‌تی تاییه‌ت به‌خۆی هه‌بوو، باره‌گای سه‌رکی له لیواکان بووه له سنجه‌که‌کانیش لقی هه‌بووه، که له‌لایه‌ن چه‌ند فه‌رمانیه‌ریکی تاییه‌ت به‌کاروباری وه‌قف به‌رپوه‌براهه، که به پله‌کانی (به‌رپوه‌به‌ر، ژمێریار، ژمێریاری داها‌ته‌کان) کاریانکردووه، له هه‌شتاکانی سه‌ده‌ی نۆزه به‌رپوه‌بردنی کاروباری وه‌قف خراوه‌ته ئەستۆی قازیه‌کان و به‌یارمه‌تی پیاو ماقولان و به‌رپوه‌به‌ری قوتابخانه ئاینیه‌یه‌کان به‌رپوه‌براهه (الشجری، 2005، ص 17)

سه‌باره‌ت به قه‌زای هه‌ولێر له‌سالنامه‌کان ئاماژه به‌ناوی (سلیمان ئه‌فه‌ندی) کراوه وه‌ک بریکاری کاروباری وه‌قف (موسل ولایتی سالنامه‌سی رسمیسیدر، 1312ه / 1894، ص 167) ده‌توانین ب‌بینن جگه له‌و سی جۆر زه‌ویه‌ی که باسکراو له‌هه‌ولێر هه‌بووه، زه‌ویه‌کانی وه‌قف به چواره‌م جۆری زه‌ویه‌کانی قه‌زای هه‌ولێر دابینین .

پینجھم / بارودوخی ئابووری ھەولیر لەسالانی جەنگی یەکەمی جیھانی :

سەربارى ئەمەش ئەۋەي زياتر مەترسى لەسەر ژيانى خەلك دروستكرد و ئاۋى گۆمەكەي زياتر لېل كرد بوونى دياردەي وشكە سالى و باران نەبارين بەتايەت لەسالى 1917 كە لەلاي دانىشتوانى قەزاي ھەولپىر بەسالى گرانى گەورە ناسراۋە (ۋەك ئامازەمان بۇ دا)،.سەرچاۋەكان ئامازە بەۋە دەكەن كە برسپەتەي بەشپەتەيەك گروتىنى بۇ خەلك ھىناۋە خەلك ھاناي بۇ ھەندى خواردن بردوۋە كە ھى مروڤ نەبوون يان ھەندى رويان لەدەشت و شاخەكان كردوۋە بۇ ئەۋەي گزۈگيا بخۆن، يان ھەندى خەلك لەتاۋ برسپەتەي گۆشتى ئازەلە رېيئەندراۋەكانيان خواردوۋە (كرىم، 2003، ص 70)

227

بهرزبونووهی نرخى دانهوێله سیمایهکى ترى ئەو شارە بوو لەسالانى جەنگدا دیلو ئارەى
 لەبارەى بهرزبونووهى نرخ لەبازارى شارى ههولێر دهلیت " بهر لەشهر گهنم بو 40 روپیهوه
 جو 24 روپیه دابهزى لهسالى 1918 نرخ بهشیوهیهك بهرزبوه گهنم گهیشته
 نزیکه 1500 روپیه جو 1200 روپیه " جگه له دانهوێله نرخى خوراکهکانى تریش چهندان
 جار بهرزبوتهو بۆنموهه رۆن نرخى (12) جار ههیندهى نرخى ئاسایى و برنج (10) جار وگۆشت
 (3) جار له نرخى خۆى بهرزبوتهوه (موفتى، 2009، ل 1322)، رۆژنامهى تێگهیشتنى راستى⁽¹¹⁾
 لهوبارهیهوه دهلیت " حکومت ترك اکر قالمى بردایه چوار گراف کردستان امنیت نما
 رىى تجاره، هموکس دهست و اژنو، مات و ملول دانیشت کولى پیاوبکا لهناوچوو
 زراعت پکی کوت اوک شتیکی مابوو خواردی یان حکومت پیی زانی و بردی ایتیر
 کردستان لهکی بهتهماک رزق پی دهوړویشتی لهخۆی برسی تره " (تێگهیشتنی
 راستى "رۆژنامه"، ژ (19) شوباتى 1918 ل 2)

دیاره بارودۆخى خراپى ئابوورى کاریگهرى لهسهر ههموو چین و توێژه کۆمهلایهتیهکان ههبووه
 بهلام ئەوهى زیاتر كهوتۆته ژێر تهوژمى شهپۆلى برسیهتى و نهیتوانیوه پێداویستیه سهرکيه
 خوراکیهکانى خۆى دابینکات چینی ههزاران بهپلهى یهکهم و دواتر چینی ناوهند (فهرمانبهران
 و بازرگان و پیشههواره بچوکهکان) ئەوانه بهتهواوى كهوتنه بهر بهرداشى ئاشهکه، زیاتر
 دانیشتوانى بهشى خوارووى شارهکه بوون و چینی خوشگوزهران كهزیاتر له قهلا
 نیشتهجیپوون ئەم دۆخه سهختهى ئابوورى کهمتر کاریگهرى لهسهرپانهوه دروستکردوه (قادر،
 ههولێر، 1914-1930، 2008 ل 49)

ئاماره نا فهرمیهکان، گهواهیدهریکی باشن بۆ سهلماندنی ئەو راستیهى که تا چ ئەندازهیهک
 جەنگ کاریگهرى لهسهر دانیشتوانى ههولێر دروستکردوه، بهپێى دوا سالنامهى عوسمانى که
 باسى قهزای ههولێر کردوه، ژمارهى دانیشتوانى قهزای ههولێر لهسالى 1912 به (14255)
 كهس خهملاندوه (دهباغ، 2005، ل 100) کهچی ئەم رێژهیه لهسالى 1916
 کهمیکردوه بۆ نزیکه (10,000) (اسماعیل، 2006، ص 108) کهس وه ئەمهش ئەم راستیهمان
 بۆ دهردخات که تا چ ئەندازهیهک شارهکه زیانى گیانى داوه جگه له وێران بوون زیانه دارایهکان، وه
 لهسالى 1921 ئەم ژمارهیه جارێکی تر بۆ (10600) کهس زیادى کردۆتهوه (کهرکوکى، 2006، ل 30)

' پێویسته ئەوهش بوتربت که زیانهکانى جەنگ تهنیا لهشارى ههولێر بهو شیوهیه نهبووه بهلکو
 گشتى و له زۆریه ناوچهکانى تریش بهو شیوهیه بووه بۆ نمونه لهشارێکی وهک سلیمانى
 ژمارى دانیشتوان له (20,000) بۆ (10000) کهمى کردوه بهگۆترهى ئەو راپۆرتانهى
 بهریتانیهکان تۆماریانکردوه ژماره دانیشتوانى سلیمانى لهسالى 1914 به (40000) کهس
 خهملاندراوه، له دواى تهواوبوونى جەنگى یهکهمى جیهانى له ئادارى 1919 پێشنیاری
 چۆلکردنی شارهکهیانکردوه بۆ ئەوهوهى لهشوینیکی تر بنیاد بنریت، ئەمهش مانای ئەوى
 گهیاندوه که شارهکه له دواى جەنگ بهتهواوى رووبهرووی وێران بوون بۆتهوه (محمود، 2013، ل 30)

(11) تېپهتیشتنى راستى، رۆژنامهیهكى سیاسى كوردى ئرواطهتێدێى ئینتلیز بوو له 1/1/ 1918 یهكهم دهمارهى
 لهقهغهده دهرضوه، له دێر ناوینشانهكهى نووسراوه "رۆژنامهیهكى سیاسى اجتماعى خادى بك بوون سربستى كوردانه"
 شاست و حقهت دهمارهى لى ضاكراره، یهكهم رۆژنامهى كوردى له عێراق دادەندریت بۆ زانیاری زیاتر بڕوانه كهمال
 مفرههز ئهحمده تېپهتیشتنى راستى و شوینی له رۆژنامه نوسی كوردیدا، بهغهده، 1978، ل 49؛ رفیق سالیح و سدیق
 سالیح، رۆژنامهى تېپهتیشتنى راستى 1918-1919 یهكهمین رۆژنامهى كوردى له عێراق، ههولێر، 2007، ل 3.

٢٤٠ نجات :

له کۆمه‌لگای کوردستان تا ئهو سه‌رده‌م سیسته‌می ده‌ره‌به‌گایه‌تی زāl بووه، ده‌ره‌به‌گه‌کان دواى رێکه‌وتنى کورد و ده‌وله‌تى عوسمان، به‌پشت به‌ستن به‌سیسته‌می مولکاپه‌تى ده‌وله‌تى عوسمانى خاوه‌نى رووبه‌ریکی یه‌کجار فراوانى زه‌وى و زاریوون، دواتر به‌شیوه‌ی پشتاو پشت له‌باب و باپیرانه‌وه ئهم زه‌ویانه‌یان بۆ ماوه‌ته‌وه، جگه له زه‌وى ده‌ره‌به‌گه‌کان چهند جوړه زه‌ویکی ریش هه‌بوون وه‌ک (زه‌وى ته‌حریر، زه‌وى هه‌مایون، زه‌ویه‌کانى وه‌قف) بێ. له‌سالانى جه‌نگى یه‌که‌مى جیهانى بارودۆخى ئابوورى قه‌زای هه‌ولێر هاوشیوه‌ی ناوچه‌کانى تریبووه، رایپچکردنى جوتیاران و کریکاران بۆ به‌ره‌کانى شه‌ر، بونى دیارده‌ی وشکه‌ سالى و سه‌ره‌له‌دانى ئاسته‌نگ له‌به‌رده‌م رێگا باز، رگانه‌کان هه‌کارى سه‌رکى بوون بۆ که‌میوونه‌وه یان نه‌مانى به‌رهم به‌تابه‌ت

بهره‌همه بژویه‌كان كه مه‌ترسیه‌كه به‌شیویه‌یک بووه کاریگهر له‌سه‌ر ژیان و مردنی مرۆفه‌كان دروستکردوووه .

لیستی سه‌م‌ضاوه‌كان

بلاوكراوه حكومیه‌كان :

موصل ولایتی سالنامه‌سی ، برنجی دفعة ، 1308هـ / موصل مطبعة سنده طبع اولنمشدر 1308هـ / 1890م

موصل ولایتی سالنامه‌سی رسمیسیدر ، 1310هـ / 1892

موصل ولایتی سالنامه‌سی رسمیسیدر ، 1312هـ ، 1894

موصل ولایتی سالنامه‌سی رسمیسیدر ، 1325هـ / 1907

موصل ولایتی سالنامه رسمیسیدر ، موصل ولایتی مطبعة‌سی ، 1330هـ / 1912

.IRAQ ADMINISTRATION REPORTS 1914-1932.ARCHIVE EDITIONS.

نامه زانستییه‌كان :

الشجری ، عدنان هریر جودة : النظام الاداری فی العراق 1920-1939، اطروحة دكتوراه ، كلية الاداب ، جامعة بغداد ، بغداد، 2005.

حسین ،نسرین سلیمان: النشاط الصناعي للمنشآت الصناعية الكبيرة للقطاع العام فی محافظة أربيل ، رسالة الماجستير ، كلية الادارة والاقتصاد ، جامعة صلاح الدين – أربيل ، 2002.

حبيب ،على محمد على :التبغ فی الدولة العثمانية من اواخر القرن السادس عشر حتى قيام الحرب العالمية الاولى ، رسالة الماجستير جامعة الاسكندرية ، اسكندرية ، 2015.

علي ،غانم محمد : النظام المالي العثماني في العراق، 1839-1914 ، رسالة الماجستير مقدمة الى كلية الاداب- جامعة الموصل ، شباط 1998 .

سه‌رچاوه‌كان

1- به‌زمانی کوردی

ئه‌حمده كه‌مال مه‌زه‌ر: كوردستان له‌س‌اله‌كانی شه‌ری یه‌كه‌می جیه‌اندا ، به‌غدا ، 1975 .

_____ : تیگه‌پشتنی راستی و شوینی له‌ رۆژنامه‌ نویسی کوردیدا ، به‌غدا ، 1978.

ئه‌سه‌سه‌رد ، ف: گه‌شه‌کردنی سه‌رمایه‌داری له‌كوردستان ، ده‌زگای رۆشنییر ، ب،ش، 1986.

- اسماعیل ، سلیمان عبداللہ: تاپیہ تمندیہ کانی باران له هه رۆژێکی کوردستان ، سەنتەری لێکۆڵینەوهی ستراتیژی ، سلیمانی ، 1998.
- جامباز ، تاریق ، بهرزنجی ، نهژاد ، ئاماری دانیشتوان ههولێر 1922 سه‌رای ، ته‌کیه ، تۆپخانه‌وه ، سلیمانی ، 2006
- حوسین ، جه‌لال خدر ، ژياننامه‌ی شه‌هابه‌ی هه‌ولێری 1891-1939 ، چاپخانه‌ی نازه ، هه‌ولێر ، 2009
- سه‌ربه‌سست كه‌ركوكی ، راپۆرتی كارگێری ده‌ق‌ه‌ری كه‌ركوك له 1 ی كانونی دووه‌م تا 31 كانونی دووه‌می 1919 ، و ، سلیمانی ، 2006.
- سالح ، ره‌فیق ، رۆژنامه‌ی تیگه‌یشتنی راستی 1918-1919 یه‌كه‌مین رۆژنامه‌ی كوردی له عێراق ، هه‌ولێر، 2007
- چاوشلی ، هادی رشید ، هه‌ولێر له‌گه‌ل کاروانه‌ی فه‌له‌ك ، به‌غدا ، 1987 ،
- چیچۆ ، تحسین ، قادر ، شیرزاد : هه‌ولێر له‌یادی سه‌د ساله‌ی دامه‌زراندنی شاروانی هه‌ولێر ، هه‌ولێر، 1985
- عبدالقادر ، نه‌رۆ محمد ، هه‌ولێر 1918-1926 ، هه‌ولێر ، 2012.
- غه‌فور عه‌بدولا : جوگرافیا‌ی کوردستان ، چ4 ، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده ، هه‌ولێر ، 2005.
- فناح ، شاکر ، ئاوێنه‌ی ژینم ، سه‌رچه‌م به‌ره‌مه‌کانی ، هه‌ولێر ، 2003.
- قادر ، مه‌دی محمد ، هه‌ولێر له‌نیوان سالانی 1914-1930 ، چاپخانه‌ی رۆژه‌لات ، هه‌ولێر ، 2008
- _____ هه‌ولێر له‌سالانی 1926-1930 ، چاپخانه‌ی حاجی هاشم ، هه‌ولێر ، 2013
- محمود ، به‌ختیار سه‌عید ، لیوای سلیمانی 1921-1958 لێکۆڵینەوه‌یه‌کی میژووپی له بارودۆخی ئابوری ، سلیمانی ، 2013.
- مسته‌فا ، فاتیمه‌ قادر: دابه‌شبوونی دانیشتوانی شاری هه‌ولێر ، مه‌لبه‌ندی کوردۆلۆجی ، چاپخانه‌ی ره‌نج ، سلیمانی ، 2008.
- هاملتن ، م: رینگایه‌ک به‌ کوردستاندا ، و، عه‌لی عه‌بدولپه‌حمان عه‌سکه‌ری ، چاپخانه‌ی موکریان ، هه‌ولێر ، 2013 ، ل342
- ، سلیمانی ، 2006.
- هه‌روتی ، سه‌عدی عوسمان : چه‌ند لایه‌نیکی میژووی رامیاری و کۆمه‌لایه‌تی و ئابووری له‌کوردستان له‌سه‌رده‌می عوسمانیدا ، هه‌ولێر ، 2013.

- الجنایى ، هاشم حضر : مدينة أربيل دراسة فى جغرافية الحضر ، موصل ، 1987.
- لجواهرى ، عماد احمد : تاريخ مشكلة الاراضى فى العراق 1914-1932، دار الحرية للطباعة، بغداد، 1978 .
- الحاج ، عزيز : القضية الكردية فى العشرينات ، ط2، بغداد ، 1985.
- الدوسكى ، كاميران عبدالصمد : كردستان العثمانية فى النصف الاول من القرن التاسع عشر ، أربيل ، 2002.
- السامرائى ، سعيد عبود : النظام النقدى والمصرفى فى العراق ، بغداد ، 1969.
- القيسى ، ناهض عبدالرزاق: النقود فى العراق ، بغداد، 2002 .
- اللجنة الاعلامية لمهرجان يوم محفظة اربيل ، اربيل ، هتولير ، بين الماضى والحاضر ، د.م. 1987.
- الوانلى ، عبد ربه سكران ابراهيم : اكراد العراق 1851-1914، بغداد، 2013.
- خصباك ، شاكر : العراق الشمالى ، بغداد، 1973
- شاميلوف ، أ: حول مسألة الاقطاع بين الكرد ، ت، كمال مظهر احمد ، ط2، بغداد، 1984
- عمران ، موسى : مندى عبر التاريخ ، مطبعة الحرية ، بغداد، 1983
- عزاوى ، عباس: تاريخ النقود العراقية ، بغداد، 1958
- كريم ، عمر محمد محمد : القضية الكردية فى الصراع البريطانى العراقى 1918-1932، هتولير، 2003
- لونكريك، ستيفن هلمس : اربعة قرون فى العراق الحديث ، ت، جعفر خياط، ط4، بغداد، 1986
- تاريخ العراق الحديث 1900-1950 ، ترجمة سليم طه التكريتي ، بغداد، 1988
- متشاشغلي : العراق فى سنوات الانتداب البريطانى ، ترجمة ، هاشم صالح التكريتي ، بغداد ، 1978،

3- بة زمانى توركى

DR.Sinan Marufoglu , OSMANLI DONEMINDE KUZEY IRAK 1831-1914, Istanbul, 1998.

وتارو ليكولينهوه:

- غفور ، عبد الجبار قادر: اربيل فى سالنامات العيمانيه ، كاروان " گوڤار " ، ژ (91) ، سالى نويم ، 1990 ،
- پيرداود ، جابر : بيشه دهستيه كانى ههولير له سيه كان و چله كاندا ، ههولير " گوڤار " ژ (3) ههولير ، 1999.
- خواجه ، نهحمده: چهند بيره وهريه كى ميژووويى ، روشنبيري نوئ "گوڤار" ژ (111) 1986،
- ده باغ ، عبدالرزاق: مامه كانم قهيسههري ههوليريان دروستكرد، ئاماده كردنى ، يوسف نازكههلى ، گوڤارى بارش ، ژماره (6) ههولير، 2001
- ده باغ ، فهيسهه : ههولير له سالنامه كانى وبلايه تى يه تى موسل دا، ههولير "گوڤار" ، ژ (5) ههولير، 2005.

موفتی ، ئیحسان رهشاد: گرانیه گه وره کانی ههولێرو دهووبه‌ری، ئینسکۆپیدیای ههولێر ،
ههولێر ، 2009

موراد ،خلیل عه‌لی : ئیداره‌ی ههولێر له دوا سه‌رده‌می عوسمانی 1836-1918، ئینسکۆپیدیای
ههولێر ، ب3، چاپخانه‌ی بدرخان ، ههولێر ، 2009.

روژنامه‌کان :

تێگه‌یشتنی راستی "روژنامه" ،ژ(19) شوباتی 1918.

References

- Aasasard, F., (1986). Capitalist growth in Kurdistan
- Abdulqadir, N., (2012). Hewler (Erbil) in the years 1918-1926, Erbil
- Ahmad, K., (1975). Kurdistan in the first years of the war. Baghdad
- Ahmma, K., (1978). "Tegayshtny Rasti" Newspaper, Baghdad
- Ali, G., (1998). Ottoman financial system in Iraq, 1839-1914, Master's thesis submitted to the Faculty of Arts-Mosul University, Mosul
- Aldosky, K., (2002). Ottoman Kurdistan in the first half of the nineteenth century, Erbil,
- Alhaj, A., (1985). The Kurdish Issue in the Twenties, Baghdad
- Aljanaby, H., (1987). Erbil City Study in urban geography, Mosul
- AlJawahery, A., (1978). History of the Land Problem in Iraq 1914-1932, Baghdad
- Alqaesy, N., (2002). Money in Iraq, Baghdad
- Alsammaraie, S. (1969). Monetary and banking system in Iraq, Baghdad
- Alshajary, A. (2013). Iraqi administrative system 1920-1939, PhD thesis, Faculty of Arts
- Alwaely, A., (2013). Iraqi Kurdsh, 1851-1914, Baghdad
- Azawy, A., (1958). History of Iraqi Money, Baghdad
- Chawshle, H., (1987). Erbil in astronomical rotation, Baghdad
- Checho, T., (1985). Erbil on a public occasion to establish the municipality of Erbil, Erbil
- Dabbagh, F., (2005). Erbil in Salnamat Mosul state , Hewler "Magazine", p (5), Erbil

- Dabbagh, A., (2001). My uncle is the founder of the Caesare market of Arbil, Barsh"Magazine", p (6), Erbil
- Fatah, S., (2003). Mirror of my life, Erbil
- Ghafor A. Kurdistan geography, Erbil, 2005.
- Ghafor j. Arbil in Ottoman Sallanama Karwan"Magazine", p (91), Erbil, 1999 .
- Habib A. Tobacco in the Ottoman Empire from the late 16th century until the First World War, Master's thesis, Alexandria University, Alexandria, 2015.
- HamiltonA. Road Through Kurdistan , Trasted by , Abdulrahman A,Erbil,2013.
- Haroty S. Historical, political, social and economic aspects of Kurdistan in the Ottoman era, Erbil, 2013.
- Hussein j. Life artist Shahaba Erbeli (1891-1939) Erbil,2009.
- Hussein ,N. Industrial activity of the large public sector industries in Erbil Governorate, Master's thesis, Faculty of Administration and Economics, Salahaden University, Erbil, 2002.
- IRAQ , ADMINISTRATION REPORRTS 1914-1932 , ARCHIVE EDITIONS,1919
- Ismail S. Characteristics of the rain of Kurdistan region, . Silemany,2006.
- Jambaz T. Population census of Erbil, 1922. Erbil. 2006
- Baghdad, 1984.
- Karem U. The Kurdish Issue in the British-Iraqi Conflict 1918-1932, Erbil, 2003.
- Khesbak Sh. North Iraq a Physcal and Cultural Study , Baghdad,1974.
- Kirkuky S . Britsh Administration Report of Kirkuk Division, Silemany,2006.
- Longrigg S. Four centuries in modern Iraq, translation, Jaafar Khayat, Baghdad, 1986.
- Longrigg,S ,Iraq modern 1900-1950, translated by Tikriti S , Baghdad, 1988.
- Marufoglu S , Northern Iraq in the Ottoman era 1831-1914(OSMANLI DONEMINDE KUZUY IRAK 1831-1914), Istanbul, 1998
- Morad X , Erbil administration in the late Ottoman era 1836-1918, Erbil Encyclopedia , Erbil , 2009.
- MosiA. Mendelet through history, Baghdad, 1983.
- Mosul S. (Mosul Wlaeat Salnammase) Mosul, 1890

- Mosul S. (Mosul Wlaeat Salnammase) Mosul, 1892
- Mosul S. (Mosul Wlaeat Salnammase) Mosul ,1894
- Mosul S. (Mosul Wlaeat Salnammase) Mosul, 1907
- Mosul S. (Mosul Wlaeat Salnammase) Mosul, 1912
- Mtshishgheily. Iraq in the British Mandate Years, translation, Hashim Saleh al-Tikriti, Baghdad, 1978.
- MuftiE. The major crisis in Erbil, the Encyclopedia of Erbil, 2009.
- Mustaffa F. Geographic division of the population Erbil, Erbil, 2008
- Perdawed j. Handmade in Erbil. Hewler "Magazine", p (5) Erbil, 1999
- QadirM . Hewler(Erbil) in the years 1914-1930, Erbil, 2008.
- QadirM . Hewler(Erbil) in the years 1926-1930, Arbil, 2013.
- Salih R " "Tegayshtny Rasti" Newspaper , The first Kurdish newspaper in Iraq, Erbil ,2007.
- ShamyaloveA. About the question of feudalism between Kurd, translation, Ahmed A, Baghdad, 1984.
- "Tegayshtny Rasti" Newspaper . p(19) , Baghdad, 1918.
- Xwaja.A, On the historical anniversary, Roshnbery New "Magazine", p (111), Arbil, 1986

پوخته

ههولێر له کۆتاییهکانی سهدهی نۆزدهههم و سهدهتای سهدهی بیستهم قهزایهك بووه سههر به ویلایهتی موسڵ، بهپیتی خاك و گونجاوی ئاوههواکهی وایکردوووه ییگهیهکی ئابووری بهرچاوی هه بهییت، دانیشتیوانی ئهم قهزایه بو دابینکردنی بژبوی ژانیان پشتیان به کشتوکالکردن بهستوووه گرنگیان به بهرهم هێنانی چهند جوهره بهرهممیک داوه که لهم تووژینهوهیه بهشیوهیهکی ورد سهرنج خراوهته سههر بپرو جووری بهرهممهکان، ههندیکیان بوو خوێژبوی بوون وهك گهنم و جوو برنج، ههندیکیان بهرهممی نهختینهیی بوون وهك توتن و لۆکه لهپال ئهوهش گرنگی دراوه به بهربومهکانی میوه و سامانی ئاژهه، بێگومان ههیهك لهم لایهنه ئابووریانه لهگرفت دوورنهبوون، چهندین گرفتی سروشتی و مرویی لهئارادابوووه که کاریگهری لهسههر بپرو جووری بهرهم ههبووه کهئهمهش رهنگدانهوهی نهڕینی لهسههر ژبانی جوتیاران دروستکردوووه .

سهبارهت به سیستهمی دارایی قهزای ههولێر ههمان سیستهم و بنهماکانی دارایی دهولهتی عوسمانی ههبووه، ههروهها لهکۆمهلهگی کوردستان تا ئهو سهردهم سیستهمی دهربهگایهتی

زال بووه، ههروهها باس له بارودوخی دانیشتوانی قهزای ههولپر لهسالانی جهنگی یهکهمی جیهانی دهکهین، گرنگی زیاتر دراوه به سهرچاوه رهسهنهکانی دهولهتی عوسمانی و حکومتی بهریتانی چهند سهرچاوهیهکی عهربی و کوردی

خلاصة

كانت أربيل منذ أواخر القرن التاسع عشر و بدايات القرن العشرين ادارياً قضاءً التابعة لولاية الموصل ، فكانت لخصوبة تربتها ومناخها الملائمة ومكانه اقتصادية مرموقة و بارزة ، وقد اعتمدت سكانها على الزراعة لتأمين معيشة حياتهم ، وكما اهتموا بالانتاج بعض من المعاصيل والغلال التي ركزت هذا البحث عليها في الكميات والنوعيات تلك المنتوجات والمحاصيل بشكل دقيق ، وكان بعضها للعيش الذاتي مثل الحنطة والشعير و الرز ، وكذلك بعضها اخر من المحاصيل النقدية مثل التبغ و القطن ، فضلاً عن ذلك اهتمت ايضاً بالانتاج الفواكه والثروة الحيوانية ، ولا شك أن كل من تلك المجالات الاقتصادية لم يبتعد عن المشكلات والعقبات الطبيعية والبشرية ، وكان لوجودها قد أثرت على كميات والنوعيات المنتوجات والمحاصيل ، وهذا بالتالي لها انعكاس سلبي على حياة المزارعين .

فيما يخص بالنظام المالي في قضاء أربيل كان النظام المتبع فيها نفس النظام المالي التي كانت سائداً الدولة العثمانية ، كما ان النظام الاقتاعى الى ذلك العهد قد سيطرت على المجتمع الكردستاني ، وكان أراضي قضاء أربيل قسمت الى انواع المختلفة اعتماداً على النظام الملكية للدولة العثمانية ، وفي المبحث الاخير من بحثنا تناولنا عن أوضاع سكان قضاء أربيل في سنوات الحرب العالمية الاولى .

اقتضت بحثنا معاشدة مصادر المختلفة و متعددة الغات ، ولكن اعتمادنا اكثر من المصادر الاصلية المختصة بالدولة العثمانية والحكومة البريطانية و عدد من المصادر الكردية والعربية ، وفي الختام عرضت نتائج البحث وثبتنا قائمة المصادر.